

Ефремов Дмитрий Анатольевич

Кандидат филологических наук, доцент кафедры общего и финно-угорского языкознания

Название программы: Erasmus (Erasmus Mundus Action 2, Aurora)

Сроки участия в программе: октябрь-ноябрь 2013 г.

Страна, город, вуз (организация): Финляндия, г. Турку, Туркуский университет

Деятельность во время реализации программы (проекта):

1. Работа по созданию совместной магистерской программы «Финно-угорские языки: финский и удмуртский» по программе двухуровневого образования.

2. Составление «Электронной базы данных по диалектам удмуртского языка» и подготовка для размещения на сайте в сети Интернет в виде аудио файлов (в формате .mp3), с текстовыми приложениями (расшифровка аудио в формате .txt) и краткой характеристикой диалектов (говоров) удмуртского языка.

3. Разработка и подготовка к изданию словаря «Глагольное управление удмуртского языка».

Внедрение результатов программы в институте (на кафедре):

1. После проведенных переговоров с профессором Кафедры финно-угроведения С. Сааринен и начальником Управления международных связей И. Паакканен с учетом особенностей образовательного процесса, научной работы и источников финансирования было принято решение о создании, в первую очередь, совместной докторской программы по финно-угорским языкам.

2. «Электронная база данных по диалектам удмуртского языка» составлена на 90%, в дальнейшем требуется размещение на сайте сети Интернет; будет использоваться при преподавании курса «Диалектология удмуртского языка» для студентов ФУдФ.

3. Словарь «Глагольное управление удмуртского языка» составлен, необходимо еще подготовить к изданию, провести форматирование, корректировку. После издания будет использоваться при преподавании удмуртского языка в качестве иностранного как студентам разных факультетов УдГУ, так и желающим изучать удмуртский (набраны несколько групп). Словарь будет использован при преподавании удмуртского языка также и в Туркуском университете и вузах других стран, где ведется изучение удмуртского языка.